



DEROVAL® MANIFOLDS AND STOPOCKS
STERILIZED DO NOT REUSE
NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX

RX ONLY
FEDERAL U.S.A. LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE OR USE BY OR ON THE ORDER OF A PHYSICIAN OR PROPERLY LICENSED PRACTITIONER.

Table with columns: PRODUCT, MAXIMUM PRESSURE RATING (PSI), MAXIMUM PRESSURE RATING (KPA). Rows: Low Pressure Manifolds (250 PSI / 1723 KPa), Medium Pressure Manifolds (550 PSI / 3792 KPa), High Pressure Manifolds (800 PSI / 5515 KPa).

- WARNINGS
All connections should be hand tightened...
Check all connections to ensure they are tight and secure...
Examine the products carefully for entrapment air and fully de-bubble prior to injection.

- PRECAUTIONS
DO NOT reuse. This device is not intended for disinfection...
The device has not been evaluated for re-processing or re-sterilization.

STERILIZATION INFORMATION
DeRoyal infuses that non-sterile products for use in sterile environments...
*LEASE NOTE: All pressure ratings are based on DeRoyal's sterilization cycle.

KEEP DRY
KEEP AWAY FROM SUNLIGHT

WARRANTY
DeRoyal® products are warranted for one hundred twenty (120) days from the date of shipment from DeRoyal as to product quality and workmanship.



Manufactured by DeRoyal Industries Inc. 200 DeRoyal Lane Powell, TN 37446 USA 888.808.7629 or (601) 863.9326 www.deroval.com

Part#B042136 Part#110-2010 ©2019 DeRoyal Industries, Inc. All Rights Reserved.

COLETORES E VÁLVULAS REGULADORAS DEROVAL®
ESTERILIZADO NÃO REUTILIZAR NÃO É FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL

A LEGISLAÇÃO FEDERAL DOS EUA RESTRIBE A VENDA OU UTILIZAÇÃO DESTES EQUIPAMENTOS PARA O MEDICANTE A PRESCRIÇÃO DE UM MÉDICO OU PROFISSIONAL DE SAÚDE AUTORIZADO.

Table with columns: PRODUTO, TAXA DE PRESSÃO MÁXIMA (PSI), TAXA DE PRESSÃO MÁXIMA (KPA). Rows: Coletores de pressão baixo (250 PSI / 1723 KPa), Coletores de pressão média (550 PSI / 3792 KPa), Coletores de pressão alta (800 PSI / 5515 KPa).

- AVISOS
Todos os conexões devem ser apertadas manualmente, sem excesso de aperto, para garantir a sua segurança e evitar danos ao dispositivo.
Verifique todos os conexões para garantir que estejam apertadas e seguras para impedir a entrada de ar no sistema.

- PRECAUÇÕES
NÃO REUTILIZAR. Este dispositivo não pode ser desinfetado e posteriormente reutilizado ou re-esterilizado.
O dispositivo não foi avaliado para reprocessamento ou reesterilização.

INFORMACIONES DE ESTERILIZACIÓN
A DeRoyal infunde que productos no estériles para uso en ambientes estériles...
*NOTA: Todas las bases de presión se basaron en el ciclo de esterilización de DeRoyal.

MANTER SECO
MANTER LONGE DA LUZ SOLAR

GARANTIA
Os produtos DeRoyal possuem garantia por cento e vinte (20) dias a partir da data de expedição para reser...

Table with columns: PRODUCTO, PRESIÓN NORMAL MÁXIMA (PSI), PRESIÓN NORMAL MÁXIMA (KPA). Rows: Coletores de presión baja (250 PSI / 1723 KPa), Coletores de presión media (550 PSI / 3792 KPa), Coletores de alta presión (800 PSI / 5515 KPa).

- PRECAUTIONES
NÃO REUTILIZAR. Este dispositivo não pode ser desinfetado e posteriormente reutilizado ou re-esterilizado.
O dispositivo não foi avaliado para reprocessamento ou reesterilização.

COLLECTEURS ET ROBINETS DE DEROVAL®
NE PAS RÉUTILISER STÉRILISÉ À L'OXYDÉ D'ÉTHYLENE

LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINE EXIGE QUE LE PRÉSENT PRODUIT SOIT VENDU OU UTILISÉ PAR UN MÉDICIN OU UN PROFESSIONNEL DE SANTÉ QUALIFIÉ.

Table with columns: PRODUIT, INDICE DE PRESSION MAXIMUM (PSI) XXX, INDICE DE PRESSION MAXIMUM (KPA) XXX. Rows: Collecteurs de basse pression (250 PSI / 1723 KPa), Collecteurs de pression intermédiaires (550 PSI / 3792 KPa), Collecteurs de pression élevée (800 PSI / 5515 KPa).

- AVERTISSEMENTS
Toutes les connexions doivent être serrées à la main, sans utiliser trop de force pour garantir leur sécurité et éviter d'endommager le dispositif.
Vérifier que toutes les connexions sont bien serrées et sans fuites avant de commencer à utiliser le système.

INFORMACIONES CONCERNANT LA STÉRILISATION
DeRoyal prévoit que les produits non stériles, devant être utilisés dans des environnements stériles, seront traités par ses clients...
*A NOTAR: Todas las bases de presión se basaron en el ciclo de esterilización de DeRoyal.

GARDER AU SEC
TENIR À L'ÉLOI DE LA LUMIÈRE DU SOLEIL

GARANTIA
Los productos DeRoyal ofrecen una garantía escrita y limitada de noventa (90) días a partir de la fecha de expedición para reser...

DEROVAL® HAHNBÄNKE UND ABSPERRHÄHNEN
NICHT WIEDERVERWENDEN STERILISIERT MIT ETHYLENOXID

NACH US-AMERIKANISCHEM RECHT DARF DIESES MEDIZINPRODUKT NUR VON EINEM ARZT BZW. EINER ZUGELASSENEN FACHKRÄFT ODER AUF ANFRAGE VORBEREITUNG HIN ABGEGEBEN WERDEN.

Table with columns: PRODUKT, MAXIMALE DRUCKWERT (PSI), MAXIMALE DRUCKWERT (KPA). Rows: Hahnköpfe für niedrige Drücke (250 PSI / 1723 KPa), Hahnköpfe für mittlere Drücke (550 PSI / 3792 KPa), Hahnköpfe für Hochdruck (800 PSI / 5515 KPa).

- WARNUNGEN
Alle Anschlüsse sind von Hand ohne Übermaß Kraftaufwendung fest zu spannen, um einen Druckverlust zu vermeiden.
Alle Anschlüsse überprüfen, um sicherzustellen, dass sie dicht sind und dass von dort keine Luft im System eindringen kann.

EN: DEROVAL® MANIFOLDS AND STOPOCKS

PT: COLETORES E VÁLVULAS REGULADORAS DEROVAL®

ES: COLECTORES Y VÁLVULAS DE PASO DEROVAL®

FR: COLLECTEURS ET ROBINETS DE DEROVAL®

DE: DEROVAL® HAHNBÄNKE UND ABSPERRHÄHNEN

IT: COLLETTORI E RUBINETTI DEROVAL®

NL: DEROVAL® VERDEELSTUKKEN EN KRANEN

SV: DEROVAL® ANSLUTNINGSMONNORNINGAR OCH ÅSTÄNGNINGSVENTILER

SK: ROZDELŤOVÁČE A UZATVÁRACIE KOHŮTY DEROVAL®

CS: ROZDĚLOVAČE A UZAVÍRACÍ KOHOUTY DEROVAL®

EL: ΠΟΛΥΠΥΞΑ ΚΑΙ ΣΤΟΠΟΙΤΕΣ DEROVAL®

- PRECAUTIONES
NÃO REUTILIZAR. Este dispositivo não pode ser desinfetado e posteriormente reutilizado ou re-esterilizado.
O dispositivo não foi avaliado para reprocessamento ou reesterilização.

INFORMACIÓN SOBRE ESTERILIZACIÓN
DeRoyal prevé que los productos que se suministran en esterilizar y cuyo uso está previsto en entornos estériles sean procesados por nuestros clientes, incluido el envasado y la esterilización posteriores.

CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO
No almacenar el producto a temperaturas extremas o en un entorno húmedo. MANTENGASE SECO

GARANTÍA
Los productos de DeRoyal tienen una garantía contra defectos de calidad y fabricación de noventa (90) días a partir de la fecha de envío de fábrica.

- VOORSICHTSMAATNAMEN
NIET WEDERGEWENDEN. Dit medisch product is niet bestemd voor hergebruik en/of hersterilisatie.
Dit medisch product wordt niet bestemd voor hergebruik of hersterilisatie.

ANBIEDEN ZIE STERILISATIE
DeRoyal geeft u informatie over de juiste manier van gebruik van de producten die u hebt besteld.

LAGERING EN VERVOER
Het product is niet bestemd voor opslag bij extreme temperaturen of in vochtige omgevingen. VOR NÄSSE SCHÜTZEN

GARANTIE
DeRoyal garandeert u een garantie van honderdvijftig (150) dagen op de kwaliteit van het product van de fabriek.

